



播道兒童之家
Evangel Children's Home

培育成長 第二人生
Nurture for Growth

52

院訊
11/2020



家舍青年 第二人生



艱難時刻，感恩亦有您，孩子「逆見成長」！
但對於面對離院的家舍青少年，逆境過渡獨立，這個難關的挑戰多大！
邁向65周年的新里程，我們特別關顧缺乏家庭支援的青年，呼籲募捐以拓展服務。
請支持第二人生助跑計劃

地址：九龍黃大仙沙田坳道120號

電話：2323 8224

傳真：2322 4908

電郵：info@ech.org.hk

印刷日期：2020年11月

印刷數量：2800份



www.ech.org.hk



《逆境有你起跑易》

籌款首映會 28.11

2020年11月28日 (六)

9:00p.m. - 9:25p.m. 網上直播

首播：「助跑之星」林淑敏 x 播道兒童之家青少年助跑短片
分享：嘉賓主持阮小儀 訪問家舍青年「18歲離院過渡難關的挑戰」
打氣：關心妍 「歌聲妍亮起跑」 ECH舊宿生馮錦華 「操FIT扶助起跑」



阮小儀



浩文

思琦



關心妍



馮錦華

首播：



林淑敏與ECH青少年傾力演出

家舍青年 離院前路茫茫，可有出路？如何過渡獨立？
請支持「ECH第二人生助跑計劃」約定你！

開Live:



第二人生助跑 | 播道兒童之家



ECH YouTube 官方頻道





首播：
「第二人生助跑」短片



林淑敏與舊宿生首次合演


「逆境有你起跑易」籌款首映會 - 28/11開Live

入住兒童院舍的宿生，18歲便得離開，卻無家可歸，又或有家歸不得，徬徨無助。「第二人生助跑計劃」扶助青少年過渡獨立生活。籌款首映會得到多位助跑嘉賓義助，為青年打氣開Live，約定你！

「助跑之星」林淑敏 X ECH青少年

ECH孩子首次與藝人林淑敏合演拍攝短片，為「第二人生助跑計劃」籌款，影片以單車比賽比喻家舍青年人生路。11月28日(六) 9:00p.m. - 9:25p.m. 將於「播道兒童之家/第二人生助跑計劃」Facebook專頁及播道兒童之家YouTube專屬頻道開Live首播，請勿錯過。林淑敏為他們打氣分享：「社會上有些青少年在人生起跑線上，裝備可能比其他人差，需要我們去關心同幫助，令他們的才能得以發揮。」「一杯涼水，可以幫助他們開展第二人生。」

嘉賓主持阮小儀 - 專訪家舍青年



嘉賓主持阮小儀，在籌款首映會專訪家舍青年，了解他們「18歲離院過渡難關的挑戰」。小儀分享：「自己當年十八歲面對前路茫茫，得到很多人的鼓勵及支持，才找到人生方向及目標。」所以，她想為要離開兒童家舍的年青一群打打氣。「他們無家庭支援，亦很需要成年人的引導。希望大眾都關注家舍青年過渡期的需要，支持播道兒童之家第二人生助跑計劃。」

助跑嘉賓關心妍 – 「歌聲妍亮起跑」

教家舍女孩子唱歌的關心妍，以歌聲打氣。她分享：「在單親家庭長大的我，很明白家舍青年的困難，18歲要離院，是很徬徨的。他們低學歷、低收入甚至失業、無穩定居所、又無家人支援，可有出路？我相信有！當我們走到無力的時候，上帝明白，祂會開路，是可以走出困局，踏出第二人生的。」



舊宿生馮錦華 – 「操Fit扶助起跑」

剛退休的消防員舊宿生馮錦華，回院與新一輩男宿生操練體能。他表示：「我作為舊宿生，好感受到家舍對我的幫助，尋找到生命目標成為一位消防員。青年人是代表未來，他們與我一樣可以有許多的發展機會，只要我們願意伸出援手，從逆境中扶持他們起跑，幫助他們建立他們的第二人生，生命便不再一樣。」

助跑者月捐資助 期望更多人受惠

「第二人生助跑計劃」幫助18歲離院、沒有家庭支援，被迫過獨立生活的家舍青少年。計劃為他們提供過渡性居所、職涯規劃、獨立生活訓練、進修培訓、緊急援助，幫助逆境過渡。

為資助此服務營運，現正進行籌款，目標是成功招募400-500名助跑之友，每人每月捐款一百元，每年便有約五十萬元。未來五年會提供33個名額給從院舍出來或因家庭突變而需要過渡住宿的青年人，支援他們獨立生活。

首映會專訪家舍青年心聲 – 開Live約定你

節目從家舍青年真情分享，了解他們住屋及個人成長所需、財政經濟及職涯規劃需要，並女宿生需要安全居所及面對疫情失業要申請緊急援助等。



Jacky

校長在我P.3時家訪，發現媽媽神情有異。學校社工安排他入住某兒童機構，後來再轉介入住播道兒童之家。去年DSE畢業後，他快要離開家舍，有一刻感到徬徨，幸好成功申請入宿青年家舍，有了穩定的住屋，可以繼續進修。



浩文

父親染上毒癮、母親患病，小學時期已在家舍生活，後來轉介至播道兒童之家。入住初期非常不適應，規矩有所不同、宿生年齡差距也較大，情緒和行為的表現十分差。感謝家舍家長和社工忍耐和教導，讓自己漸漸學懂情緒管理。數月前轉住青年家舍，可專心升學。



Mabel (化名)

在最迷茫無助、得不到家人支援的時候，有幸入住播道兒童之家青年家舍，因為有段時間找不到工作，影響生活，感謝家舍可申請緊急援助，幫助過渡需要。

想知道第二人生助跑計劃如何扶助他們逆境起跑，
11月28日9:00p.m.-9:25p.m.，播道兒童之家/第二人生助跑計劃
Facebook/播道兒童之家Evangel Children's Home YouTube官方頻道，
約定你!





家舍青年的第一人生來自破碎家庭，若有同行者扶助，可開展更美好的第二人生。

羅院長鼓勵逆境成長青少年：

「青年人可以有無限的塑造，雖然起步有點艱難，但別灰心放棄，有好多有心人為你們打氣！」

逆境裡與青年同行

羅美珍姑娘 (播道兒童之家院長)

回應實際需要

播道兒童之家院長羅美珍姑娘，在機構服務逾廿年，深明家舍宿生成長的需要。羅姑娘表示，曾有離院女宿生，因為沒有家庭支援，負擔不起昂貴租金而迫於住板間房，地方狹小骯髒且有老鼠，聞者心酸。也有到了18歲，滿以為可以回家團聚，但有家歸不得，回家住不夠幾個月便被家人趕出門口。對於剛在社會起步的年青人，頓時失去依靠，怎能站得住呢？可想像往後的路會非常艱難。

羅姑娘看著在播道兒童之家長大的孩子，他們從原生家庭混亂的生活裡，漸漸得到穩定的照顧健康成長，也學懂人際相處和生活自理，卻不忍看到他們因得不到家人的支援，18歲離院而徘徊在十字路口，前路茫茫。本著父母心，想幫助他們多一把，站穩以過渡獨立。

她表示：「機構有董事是工程師，發現院舍地積比率尚未用盡，構思在原址增建宿位，幫助他們過渡需要；除了居住的地方，也想滿足在情感上的需要，開展「第二人生助跑計劃」。」

建立有效支援系統

弱勢家舍青年不僅要面對住屋問題，身處知識型的經濟社會，但低學歷、低收入、甚至疫情下失業、失學，這羣搖晃的未來棟樑，可有發展機會？家舍孩子受童年創傷，自信心較低，當離開兒童院護機構，又缺乏支援網絡，容易感到迷茫和不安。

羅院長說：「事實上，18歲的年輕人仍然很幼嫩，政府可否考慮增潤這些弱勢青年的成長服務，好像播道兒童之家的『第二人生助跑計劃』，提供短期住宿計劃，個人發展輔導、職業輔導，幫助他們離院後建立一個有效的支援系統，照顧情感及生活上的需要。」



播道兒童之家在業界開創青年離院過渡服務的先河，此項目獲凱瑟克基金頒發首屆Champion for Change Award 2018 - 最佳服務項目大獎(KF Recognition Award)，其後得到不少社會服務機構倣效，十多年來青年家舍服務過120-130名年輕人，實在值得欣慰。

機構明年邁向65周年，將致力拓展家舍青年服務，服務亦有賴捐款支持，希望各界與我們一起迎難而上，讓更多弱勢青少年受惠。

受疫情影響未能安排外出活動，孩子們發揮創意及關愛精神，與家舍家長製作各式美食特飲，為同工加油；創作慰問咭關心醫護。期後孩子可參加Ukulele暑期班；關心妍妍亮生命音樂小教室歌唱班；與義工一起繪畫體驗，創作獨一無二的雨傘，疫見成長。



棉花糖夾餅、美味小紫薯、400轉咖啡，很受同工歡迎，仲可以試食！



Ukulele結他班



關心妍教唱歌



HAESL贊助和諧粉彩班



企業義工與孩子共同創作雨傘

應屆DSE宿生經過考試挑戰升學了！在疫情緩和後，贊助補習的助養人Mr. & Mrs. Roy Ng，邀請他們聚餐，聆聽他們面對新階段的方向及挑戰，給他們打氣、鼓勵。感恩同行。



疫境有您

感謝各界對孩子關愛，除了繼續送上口罩及防疫用品外，在開學前捐贈數十部電腦，過百孩子一齊網上開學，成為歷史一刻。企業更送贈月餅，讓孩子和青年感受節日溫暖。衷心感謝九龍塘扶輪社、協興建築、膳食工程設計顧問、大華銀行等企業，及各支持者適時的供應。



網上開學



大華銀行代表送來月餅



打開心窗與少女同行 - 翟靜霞 (家舍家長榮休分享)

翟靜霞(翟姐)擔當中學女生家舍家長已十四年，接觸過百個孩子的生命，過程有喜有悲。剛榮休的她回顧過去，以神的話語教導孩子行當走的路。「**唯有打開自己的生命，才可接觸孩子的生命；要比孩子更孩子氣，才能與他們交心**」，這是她與孩子關係建立的關鍵。

翟姐形容自己不愛受束縛，也不擅管教。在轉職初期，要適應照顧反叛、鬧情緒的孩子，她會以朋友般相處、聆聽少女心事，令孩子接受；也會開放屋企接待孩子、與他們一起禱告和讀經。即使孩子離院，也常主動聯絡關顧，延續成為大朋友。

「假」的真家長 - 焯賢

最深刻印象是入職後第一位接觸的孩子 - 焯賢。她常依附翟姐，引來偏心的誤會，感恩有孩子為她平反，可見大家很愛護她！翟姐重視心靈關顧，邀請焯賢返教會，透過神的愛修復與家人關係，並醫治過去的傷痛，生命不再一樣。焯賢視翟姐為另一位媽媽，這「家長」見證她拍拖、結婚、生子。



焯賢(左)與翟姐(右)



焯賢(左一)視翟姐夫婦(右)為父母，結婚時堅持向他們敬茶

生命改變

在接觸的個案，有的在離院初期仍未能獨立，常以自殺來威脅求助，惟有以禱告和陪伴，後來見證孩子找到目標變得積極。也有的未能盡如意，因為家人的一個決定，便改變了孩子的人生，踏上歧途，重蹈上一代的路。

所以翟姐更加重視孩子成長的每一步，積極將福音帶給他們，惟有基督的愛，才能撫平傷痕。「**改變人心的是真理，而不是道理**」，惟有接受耶穌，才有受教的心，生命才得以改變。



幫助
家舍青少年逆境過渡

請支持
第二人生助跑計劃

· 過渡性居所 · 職展輔導 · 進修培訓
· 獨立訓練 · 緊急援助



姓名Name: _____ 先生Mr. / 女士Ms. / 小姐Miss / 教會Church / 機構Org. / 公司Co.

地址Mailing Address: _____

日間電話Tel.(Day Time): _____ 手提Mobile: _____ 電郵E-mail: _____

所屬教會Church / 機構Org. / 公司Co.: _____ 日期Date: _____

播道兒童之家為香港註冊的認可慈善團體，憑本機構發給之捐款收據，可在本港作稅項扣減申請之用。

Evangel Children's Home is a qualified charitable organization registered in Hong Kong. The donation receipt issued by this organization can be used for application of tax exemptions in Hong Kong.

請在適當空格內 。Please mark in the appropriate box(es)

捐獻項目

Donation Items



- 日常營運費 Recurrent Support
- 助養計劃 ECH Sponsorship Program
- 兒童日間院護服務 Children's Day Care and Family Support Service
- 青少年家舍及就業、輔導計劃 Youth Home with Career Guidance & Counseling
- 基督教教育(培育家舍青少年) Christianity Education (Nurture children & youth of Home/Hostel)
- 第二人生助跑計劃 (包括受助青年過渡性居所、進修/培訓/援助基金等)
"2nd Chance in Life"-Transitional Youth Sponsorship Program (Transitional residence, training/advance studies/emergency fund etc)
- 第二人生助幼計劃 "2nd Chance in Life"- Early Intervention Service
- 其他(請註明) Others: please specify _____

捐獻形式

Donation Types

- 按月捐獻Monthly Donation (自動轉賬或信用卡by autopay/creditcard) - \$250 \$500 \$1,000 \$2,000 \$ _____
- 一次過捐獻One-off Donation - \$500 \$1,000 \$4,000 \$5,000 \$ _____

捐獻方法 Donation Methods

- 劃線支票，抬頭請寫「播道兒童之家」或「Evangel Children's Home」連同本表格寄回本機構。
Please make crossed cheque payable to "Evangel Children's Home", together with this form and mail to ECH.
- 現金/轉賬存款，請存入匯豐銀行戶口號碼：091-8-021940，請於一個月內將銀行入數紙副本連同本表格電郵info@ech.org.hk、傳真2322 4908、或寄回本機構。Direct Bank-in HSBC account no. 091-8-021940, please send the copy of bank pay-in slip with this form by email to info@ech.org.hk, by fax at 2322 4908 or by mail to ECH within a month.
- 繳費靈捐獻，本機構商戶編號為「9695」。捐獻者可全日24小時透過音頻電話，致電18033從指定銀行戶口轉賬捐獻。此外，亦可於網上www.ppskh.com使用「繳費靈」。如需要正式收據，請於一個月內電郵info@ech.org.hk、傳真2322 4908或郵寄此表格回本機構。(付款編號：_____) Use PPS donation at any tone dial phone by calling 18031 or through PPS website, www.ppskh.com. Our merchant code is "9695". Please return this form to ECH by fax 2322 4908 or email to info@ech.org.hk or by mail to ECH for official receipt (Payment Reference No. _____) within a month.
- 按月自動轉賬(按月捐獻者，請填妥本表格及從網頁下載「直接付款授權書」(印刷本)，寄回本機構。) For Monthly Donation by Autopay, please fill in this form and also the "Direct Debit Authorization Form"(download from website) and send to ECH by mail.
- AlipayHK 電子錢包，請選擇「慈善捐款」→ 幫助兒童→ 播道兒童之家
AlipayHK Mobile App., please choose → Charity → Helping Children → Evangel Children's Home
- 信用卡 Credit Card: Visa Master Card

持卡人姓名Card Holder's Name: _____ 有效期至 Expiry Date: _____ 月 MM / _____ 年 YY

信用卡號碼Card No.: _____ (最少兩個月內有效Valid for at least 2 months)

持卡人簽署Signature: _____ 填表日期Date: _____ / _____ / _____

注意事項 Remarks:

- 以按月形式捐獻，收據會於每年財政年度結束後一個月內(4月)一次過寄奉。如終止按月捐獻，請於最少一個月前以書面或電郵方式通知本機構。
For monthly donation, annual receipt will be issued within a month (April) after the fiscal year end.. For termination of monthly donation, please inform us by mail or email at least one month before.
- 你的個人資料絕對保密，只用作播道兒童之家寄發收據及資訊、活動邀請、籌募、義工招募、收集意見及通訊用途。如閣下不願意收到本機構「院訊」，請書面通知播道兒童之家。若有任何疑問，請致電2323 8224 與職員聯絡。Your personal information is strictly confidential and is used only for issuing official receipt and future correspondence, invitations, fundraising, volunteer recruitment, collection of opinions and communication purposes by Evangel Children's Home. If you do not wish to receive the "ECH News", please inform us in writing.

POSTAGE
WILL BE PAID
BY LICENSEE郵費由持
牌人支付NO POSTAGE
STAMP NECESSARY
IF POSTED
IN HONG KONG
如在本港投寄
毋須貼上郵票

KCY.KCA23

九龍黃大仙
沙田坳道120號
中國基督教播道會
播道兒童之家BUSINESS REPLY SERVICE LICENCE NO. 7585
商業回郵牌號：7585Evangelical Free Church of China
Evangel Children's Home
120 Shatin Pass Road
Wong Tai Sin
Kowloon

兒家活動

《逆境有你 Let's Fly Together》大總結嘉許禮於9月25日舉行，表揚孩子在學業、品格、自理、靈性等優異表現。今年經歷了「疫、逆、亦、翼」的挑戰，在疫情中逆境裏，感恩亦得各界的支持和關愛，在上帝的翅膀保護下，孩子飛躍進步！因疫情未能邀請助養人及支持者出席，院長與孩子已在網上開Live，播放演出精華片段。



羅院長(左三)與社工Joe哥哥(左二)及孩子開Live現場

重温: ECH Facebook/
Youtube官方頻道



ECH Facebook



ECH YouTube專屬頻道



孩子傾力的表演：Ukulele合唱團、非洲鼓表演、疫情話劇



孩子喜獲嘉許，努力得到肯定！



助養人Ivy姐姐與孩子分享打氣

代禱事項

1. 感恩，孩子們身體健康，安穩返校園上課，求主繼續看顧。
2. 記念新入住孩子適應家舍生活流程，與共住孩子，學習彼此相愛，共享疫情下的友誼。
3. 記念暑期離院的中小學生，回家與親人生活愉快；需要獨立成長的，求主賜信心和力量。



 ECH Facebook



 ECH YouTube專屬頻道

 香港公益金
THE COMMUNITY CHEST
會員機構 MEMBER AGENCY

 社
HKCSS
機構會員
AGENCY MEMBER

